

Saunaoven inschakelen

Zet de tijdschakelaar in de stand “aan” (sectie A, 0–4 uur). De Sauna wordt onmiddellijk opgewarmd.

Vooraf ingestelde tijd (getimed inschakelen)

Zet de timerschakelaar in de stand “vooraf instellen” (sectie B, 0–8 uur). De sauna wordt opgewarmd wanneer de timer de schakelaar weer in de stand “aan” heeft gezet. De sauna blijft daarna ongeveer vier uur ingeschakeld. Houd er rekening mee dat de sauna ongeveer 1 uur nodig heeft om op te warmen.

Temperatuur instellen

De thermostaat is ervoor om de temperatuur in de saunarimte op een gewenst niveau te houden. U kunt verschillende instellingen uitproberen om de meest geschikte instelling te bepalen. Begin daarbij op de hoogste stand. Als de temperatuur tijdens het baden te hoog wordt, draait u de schakelaar iets linksom. Houd er rekening mee dat slechts een klein verschil binnen het maximale gebied de temperatuur van de sauna aanzienlijk doet wijzigen.

Oven uitschakelen

De oven schakelt uit wanneer de timer de schakelaar weer in de stand nul heeft gezet. U kunt de sauna op elk gewenst moment uitschakelen door de timerschakelaar zelf in de stand nul te zetten. Schakel de sauna uit na het baden.

Water op de verwarmde stenen gooien

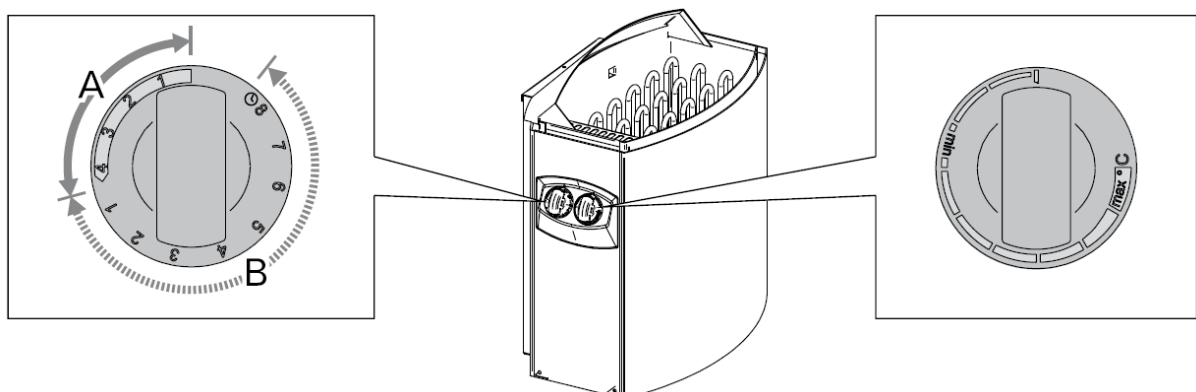
De lucht in de saunarimte wordt droog als ze wordt opgewarmd. Daarom is het nodig, water op de verwarmde stenen te gooien om een geschikte vochtigheidsgraad in de sauna te krijgen. De invloed van hitte en stoom op mensen loopt uiteen – door te experimenteren kunt u nagaan welke temperatuur en vochtigheidsniveaus u het beste bevallen.

De hoeveelheid water die per keer op de stenen wordt gegooid, mag niet meer zijn dan 2 dl(1 lepel); als er een bovenmatige hoeveelheid water op de stenen wordt gegooid, zal slechts een deel daarvan verdampen terwijl de rest als kokend heet water op de saunagangers terecht kan komen. Gooi nooit water op de stenen wanneer er zich personen vlakbij de saunaoven bevinden.

Het water dat op de hete stenen wordt gegooid, moet voldoen aan de normen voor schoon huishoudwater. Er mogen alleen geurstoffen worden gebruikt die voor saunawater zijn samengesteld.

Oververhittingsbeveiliging

Als de temperatuur in de saunarimte gevaarlijk hoog wordt, schakelt de beveiliging tegen oververhitting de voeding van de saunaoven blijvend uit. De beveiliging kan pas worden gereset als de oven afgekoeld is.



Einschalten des Saunaofens

Stellen Sie den Zeitschalter auf die Position „on“ (Abschnitt A, 0-4 Stunden). Die Sauna heizt sofort auf.

Voreingestellte Zeit (zeitgesteuertes Einschalten)

Stellen Sie den Zeitschalter auf die Position „Vorwahl“ (Abschnitt B, 0-8 Stunden). Die Sauna heizt auf, wenn der Zeitschalter in die Stellung „Ein“ zurückgekehrt ist. Die Sauna bleibt dann etwa vier Stunden lang eingeschaltet. Bitte beachten Sie, dass die Sauna etwa 1 Stunde zum Aufheizen benötigt.

Einstellen der Temperatur

Der Thermostat dient dazu, die Temperatur in der Saunakabine auf einem gewünschten Niveau zu halten. Sie können verschiedene Einstellungen ausprobieren, um die am besten geeignete zu finden. Beginnen Sie dabei mit der höchsten Einstellung. Wenn die Temperatur während des Badens zu hoch wird, drehen Sie den Schalter etwas gegen den Uhrzeigersinn. Denken Sie daran, dass sich die Temperatur in der Sauna schon bei einer geringen Abweichung innerhalb des maximalen Bereichs deutlich verändert.

Ausschalten des Ofens

Der Ofen schaltet sich aus, wenn die Zeitschaltuhr den Schalter in die Nullstellung zurückstellt. Sie können die Sauna jederzeit ausschalten, indem Sie den Zeitschalter selbst in die Nullstellung drehen. Schalten Sie die Sauna nach dem Baden aus.

Wasser auf die erhitzten Steine gießen

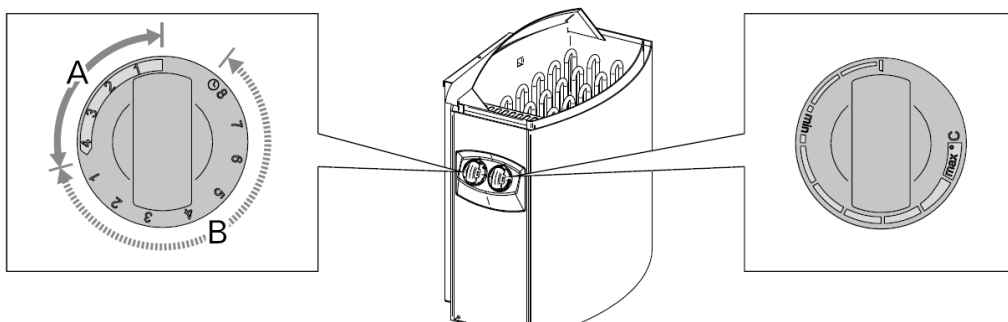
Die Luft in der Saunakabine wird beim Erhitzen trocken. Deshalb ist es notwendig, Wasser auf die erhitzten Steine zu gießen, um eine angemessene Luftfeuchtigkeit in der Sauna zu erreichen. Die Wirkung von Hitze und Dampf auf den Menschen ist unterschiedlich - durch Ausprobieren können Sie herausfinden, welche Temperatur und Luftfeuchtigkeit für Sie am besten geeignet sind.

Die Wassermenge, die auf die Steine gegossen wird, sollte 2 dl (1 Esslöffel) nicht überschreiten; wenn zu viel Wasser auf die Steine gegossen wird, verdampft nur ein Teil davon, während der Rest als kochend heißes Wasser auf den Saunagängern landet. Gießen Sie niemals Wasser auf die Steine, wenn sich Personen in der Nähe des Saunaofens befinden.

Das Wasser, das auf die heißen Steine gegossen wird, sollte den Normen für sauberes Haushaltswasser entsprechen. Es sollten nur Duftstoffe verwendet werden, die für Saunawasser formuliert sind.

Überhitzungsschutz

Wenn die Temperatur in der Saunakabine gefährlich hoch wird, schaltet der Überhitzungsschutz die Stromzufuhr zum Saunaofen dauerhaft ab. Der Schutz kann erst nach Abkühlung des Ofens zurückgesetzt werden.





Turning on the sauna furnace

Turn the timer switch to the “on” position (section A, 0-4 hours). The Sauna heats up immediately.

Preset time (timed switching on)

Turn the timer switch to the “preset” position (section B, 0-8 hours). The sauna heats up when the timer switch is returned to the “on” position. The sauna will then remain on for approximately four hours. Keep in mind that the sauna takes about 1 hour to warm up.

Setting the temperature

The thermostat is for keeping the temperature in the sauna room at a desired level. You can try different settings to determine the most appropriate setting. When doing so, start at the highest setting. If the temperature becomes too high during bathing, turn the switch slightly counterclockwise. Keep in mind that only a small difference within the maximum range causes the temperature of the sauna to change significantly.

Turning off the oven

The oven turns off when the timer has returned the switch to the zero position. You can turn off the sauna at any time by turning the timer switch itself to the zero position. Turn off the sauna after bathing.

Throwing water on the heated stones

The air in the sauna room becomes dry when it is heated. Therefore, it is necessary, to throw water on the heated stones to get a suitable humidity level in the sauna. The effect of heat and steam on people varies - by experimenting, you can find out which temperature and humidity levels suit you best.

The amount of water poured on the stones at a time should not exceed 2 dl(1 spoonful); if an excessive amount of water is poured on the stones, only part of it will evaporate while the rest may end up as boiling hot water on the sauna goes. Never throw water on the stones when there are persons near the sauna oven.

The water thrown on the hot stones must meet clean household water standards. Only fragrances formulated for sauna water should be used.

Overheating protection

If the temperature in the sauna room becomes dangerously high, the overheating protection permanently switches off the power supply to the sauna oven. The protection cannot be reset until the furnace has cooled down.

